

## សិទ្ធិ និងការពាររបស់អ្នកទប់ទល់នឹងវិក្កយបត្រពេទ្យដែលមិនដឹងជាមុន

នៅពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬទទួលបានការព្យាបាលពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ នៅឯមន្ទីរពេទ្យមួយក្នុងបណ្តាញ ឬនៅមជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់សង្គ្រោះបន្ទាន់ អ្នកត្រូវបានការពារពីការចេញវិក្កយបត្រដែលមិនដឹងជាមុន ឬវិក្កយបត្រសមតុល្យ ។

### តើអ្វីទៅជា “វិក្កយបត្រសមតុល្យ” (ជូនកាលគេហៅថា “វិក្កយបត្រដែលមិនដឹងជាមុន”) ?

នៅពេលអ្នកជួបត្រូវពេទ្យម្នាក់ ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដទៃទៀត អ្នកអាចជាប់ជំពាក់ថ្លៃចំណាយក្រៅហោប៉ៅខ្លះៗ ដូចជា ថ្លៃបង់មុន ថ្លៃសហធានារ៉ាប់រង និង/ឬថ្លៃដែលអាចកាត់យកបាន ។ អ្នកអាចមានការចំណាយដទៃទៀត ឬត្រូវបង់ថ្លៃវិក្កយបត្រទាំងអស់ បើសិនអ្នកជួបអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ឬទៅកាន់មន្ទីរថែទាំសុខភាពមួយ ដែលមិនស្ថិតក្នុងបណ្តាញរបស់គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ។

“ក្រៅបណ្តាញ” មានន័យថា អ្នកផ្តល់សេវា និងមន្ទីរថែទាំសុខភាពទាំងឡាយណាដែលមិនបានចុះហត្ថលេខាជាមួយគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ។ អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ អាចត្រូវបានគេអនុញ្ញាតឲ្យចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកសម្រាប់ភាពខុសគ្នារវាងអ្វីដែលគម្រោងរបស់អ្នកបានយល់ព្រមបង់ និងទឹកប្រាក់សរុបដែលបានយកថ្លៃសេវាមួយ ។ នេះគេហៅថា “វិក្កយបត្រសមតុល្យ” ។ ទឹកប្រាក់នេះទំនងជាច្រើនជាងការចំណាយក្នុងបណ្តាញសម្រាប់សេវាដូចគ្នា ហើយប្រហែលជាមិនអាចរាប់បញ្ចូលក្នុងដែនកំណត់ក្រៅហោប៉ៅប្រចាំឆ្នាំរបស់អ្នកបានឡើយ ។

“វិក្កយបត្រដែលមិនដឹងជាមុន” គឺជាវិក្កយបត្រសមតុល្យដែលមិនបានរំពឹងទុក ។ រឿងនេះអាចកើតឡើងនៅពេលអ្នកមិនអាចត្រួតពិនិត្យបានថា នរណាខ្លះដែលចូលរួមពាក់ព័ន្ធក្នុងការថែទាំរបស់អ្នក—ដូចជានៅពេលអ្នកមានការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬនៅពេលអ្នកគ្រោងទៅជួបពិនិត្យនៅឯមន្ទីរថែទាំក្នុងបណ្តាញមួយ ប៉ុន្តែទទួលបានការព្យាបាលដោយមិនបានរំពឹងទុកពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញទៅវិញ ។

### អ្នកត្រូវបានការពារពីការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យសម្រាប់៖

#### **សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់**

បើសិនអ្នកមានស្ថានភាពសុខភាពត្រូវសង្គ្រោះបន្ទាន់ ហើយទទួលបានសេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំក្រៅបណ្តាញមួយ ទឹកប្រាក់ច្រើនបំផុតដែលអ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំអាចចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកគឺចំនួននៃចំណែកការចំណាយក្នុងបណ្តាញនៃគម្រោងរបស់អ្នក (ដូចជា ថ្លៃបង់មុន និងថ្លៃសហធានារ៉ាប់រង) ។ អ្នកមិនអាចឲ្យគេចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់ទាំងនេះឡើយ ។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងសេវាកម្មទាំងឡាយដែលអ្នកទទួលបាន ក្រោយពេលអ្នកស្ថិតក្នុងស្ថានភាពបិតថេរ លុះត្រាតែអ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយបោះបង់ការការពាររបស់អ្នក មិនឲ្យគេចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យសម្រាប់សេវាកម្មក្រោយស្ថានភាពបិតថេរទាំងនេះ ។

អ្នកក៏អាចត្រូវបានការពារក្រោមច្បាប់រដ្ឋ Maryland សម្រាប់សេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់ណាមួយដែលមានធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកទទួល ដែលក្នុងករណីនោះ ទឹកប្រាក់ច្រើនបំផុតដែលគេអាចចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកគឺ ថ្លៃបង់មុនក្នុងបណ្តាញ ថ្លៃដែលអាចកាត់យកបាន និង/ឬថ្លៃសហធានារ៉ាប់រង ។ បើសិនអ្នកទទួលបានការការពារក្រោមច្បាប់រដ្ឋ Maryland គេមិនអាចចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យសម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់ដទៃទៀតណាមួយដោយមន្ទីរថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលអ្នកទទួលសេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬដោយអ្នកផ្តល់សេវាណាមួយដែលអ្នកទៅជួបសម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងរដ្ឋ Maryland ។

*ខ្លឹមសារនៃឯកសារនេះមិនមានកម្លាំង និងឥទ្ធិពលច្បាប់ឡើយ ហើយមិនមានគោលបំណងបង្ហាញឲ្យសាធារណជនគោរពតាមដែរ ទោះក្នុងរបៀបណាក៏ដោយ លុះត្រាតែមានដាក់បញ្ចូលជាពិសេសក្នុងកិច្ចសន្យា ។ ឯកសារនេះមានគោលបំណងក្នុងការផ្តល់ភាពច្បាស់លាស់ទៅដល់សាធារណជនទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវមានស្រាប់ដែលស្ថិតក្រោមច្បាប់នេះ ។*

**សេវាកម្មមួយចំនួននៅឯមន្ទីរពេទ្យ ឬមជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់សង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញ**

នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាកម្មពីមន្ទីរពេទ្យ ឬមជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់សង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញ អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួននៅទីនោះអាចស្ថិតនៅក្រៅបណ្តាញ ។ ក្នុងករណីទាំងនេះ ទឹកប្រាក់ច្រើនបំផុតដែលអ្នកផ្តល់សេវាទាំងនោះអាចចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកគឺ ចំនួននៃចំណែកថ្លៃចំណាយក្នុងបណ្តាញនៃគម្រោងរបស់អ្នក ។ នេះអនុវត្តចំពោះសេវាកម្មថ្នាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការប្រើថ្នាំសន្លប់ វាគសាស្ត្រ វិទ្យុសាស្ត្រ មន្ទីរពិសោធន៍ វិជ្ជាថែទាំទារកទើបកើត ជំនួយការគ្រូពេទ្យវះកាត់ គ្រូពេទ្យប្រចាំការ ឬគ្រូពេទ្យព្យាបាលជំងឺធ្ងន់ ។ អ្នកផ្តល់សេវាទាំងនេះមិនអាចចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យឲ្យអ្នក ហើយមិនអាចសុំឲ្យអ្នកបោះបង់ការការពាររបស់អ្នកមិនឲ្យគេចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យឡើយ ។

បើសិនអ្នកទទួលបានសេវាកម្មដទៃទៀតនៅឯមន្ទីរថែទាំក្នុងបណ្តាញទាំងនេះ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្រៅបណ្តាញមិនអាចចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យឲ្យអ្នកបានឡើយ លុះត្រាតែអ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយបោះបង់ការការពាររបស់អ្នក ។

**គេមិនដែលតម្រូវឲ្យអ្នកបោះបង់ការការពាររបស់អ្នកពីការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យឡើយ ។ គេក៏មិនតម្រូវឲ្យអ្នកផងដែរក្នុងការទទួលបានការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំក្នុងបណ្តាញគម្រោងរបស់អ្នក ។**

**គ្រូពេទ្យប្រចាំមន្ទីរពេទ្យ និងគ្រូពេទ្យជាប់កិច្ចសន្យា ដែលទទួលបានការប្រគល់អត្ថប្រយោជន៍**

ក្រោមច្បាប់រដ្ឋ Maryland អ្នកក៏អាចទទួលបានការការពារពីការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យដោយ “គ្រូពេទ្យប្រចាំមន្ទីរពេទ្យ” ឬ “គ្រូពេទ្យជាប់កិច្ចសន្យា” ម្នាក់ ដែលទទួលបានការប្រគល់អត្ថប្រយោជន៍ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ។ គ្រូពេទ្យប្រចាំមន្ទីរពេទ្យ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែលធ្វើការដោយផ្ទាល់ឲ្យមន្ទីរពេទ្យ ឬមានកិច្ចសន្យាជាមួយមន្ទីរពេទ្យក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មផ្សេងៗ ។ គ្រូពេទ្យប្រចាំការ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែលមានបុព្វសិទ្ធិនៅមន្ទីរពេទ្យមួយ ប៉ុន្តែមិនមានកិច្ចសន្យាជាមួយមន្ទីរពេទ្យក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មផ្សេងៗឡើយ ។ បើសិនគ្រូពេទ្យប្រចាំមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្រូពេទ្យជាប់កិច្ចសន្យាម្នាក់ទទួលបានការទូទាត់ដោយផ្ទាល់ពីគម្រោងធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកក្នុងនាមអ្នក គេនឹងទូទាត់ទៅឲ្យអ្នកផ្តល់សេវាតាមអត្រានានា ដែលបានចែងក្នុងច្បាប់រដ្ឋ Maryland ។ ក្នុងករណីបែបនេះ ទឹកប្រាក់ច្រើនបំផុតដែលគេអាចចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកគឺ ថ្លៃបង់មុនក្នុងបណ្តាញ ថ្លៃដែលអាចកាត់យកបាន និង/ឬថ្លៃសហធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ។ *បើសិនអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាពពីអ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្រៅបណ្តាញ ដែលមិនមែនជាគ្រូពេទ្យប្រចាំមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្រូពេទ្យជាប់កិច្ចសន្យាទេ អ្នកមិនត្រូវបានការពារពីការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យឡើយ ក្រោមច្បាប់រដ្ឋ Maryland លុះត្រាតែអ្នកផ្តល់សេវានោះខកខានមិនបានផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវការជូនដំណឹងថា សេវាកម្មនានាអាចស្ថិតនៅក្រៅបណ្តាញ ហើយអាចប្រឈមនឹងថ្លៃចំណាយខ្ពស់ជាង ។* សូមកត់សម្គាល់ថា ច្បាប់រដ្ឋ Maryland មិនអនុវត្តចំពោះគម្រោងសុខភាពរដ្ឋ Maryland ទាំងអស់ទេ ។ បើសិនច្បាប់រដ្ឋ Maryland មិនអនុវត្ត អ្នកអាចនៅតែទទួលបានការការពារក្រោមបម្រាមការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យរបស់សហព័ន្ធ ។

**នៅពេលដែលវិក្កយបត្រសមតុល្យមិនត្រូវបានអនុញ្ញាត អ្នកក៏មានការការពារដូចខាងក្រោមដែរ៖**

- អ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះការបង់ចំណែកថ្លៃចំណាយរបស់អ្នកប៉ុណ្ណោះ (ដូចជា ថ្លៃបង់មុន ថ្លៃសហធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃដែលអាចកាត់យកបាន ដែលអ្នកបង់ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំគឺស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ) ។ គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកនឹងទូទាត់ទៅឲ្យអ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្រៅបណ្តាញ និងមន្ទីរថែទាំដោយផ្ទាល់ ។
- ជាទូទៅ គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវតែ៖
  - ចេញថ្លៃសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដោយមិនតម្រូវឲ្យអ្នកមានការយល់ព្រមជាមុនសម្រាប់សេវាកម្មទាំងនេះឡើយ (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ។
  - ចេញថ្លៃសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្រៅបណ្តាញ ។

*ខ្លឹមសារនៃឯកសារនេះមិនមានកម្លាំង និងឥទ្ធិពលច្បាប់ឡើយ ហើយមិនមានគោលបំណងបង្ហាញឲ្យសាធារណជនគោរពតាមដែរ ទោះក្នុងរបៀបណាក៏ដោយ លុះត្រាតែមានដាក់បញ្ចូលជាពិសេសក្នុងកិច្ចសន្យា ។ ឯកសារនេះមានគោលបំណងក្នុងការផ្តល់ភាពច្បាស់លាស់ទៅដល់សាធារណជនទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវមានស្រាប់ដែលស្ថិតក្រោមច្បាប់នេះ ។*

- ផ្អែកអ្វីដែលអ្នកជំពាក់អ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំ (ការចែករំលែកការចំណាយ) លើអ្វីដែលគួរទូទាត់ទៅឲ្យអ្នកផ្តល់សេវា ឬមន្ទីរថែទាំក្នុងបណ្តាញ ហើយបង្ហាញពីចំនួនទឹកប្រាក់នោះក្នុងការបរិយាយនៃអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក ។
- រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបង់សម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬសេវាក្រៅបណ្តាញបញ្ចូលក្នុងដែនកំណត់នៃថ្លៃដែលអាចកាត់យកបាន និងក្រៅហោប៉ៅរបស់អ្នក ។

**បើសិនអ្នកជឿជាក់ថា គេបានចេញវិក្កយបត្រឲ្យអ្នកខុស** អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងទៅ ការិយាល័យអគ្គរដ្ឋអាជ្ញានៃរដ្ឋ Maryland ដោយផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [heau@oag.state.md.us](mailto:heau@oag.state.md.us) ឬហៅទៅលេខ 410-528-1840 ។

ចូលទៅកាន់ <https://www.cms.gov/nosurprises> សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ ។

ចូលទៅកាន់ <https://insurance.maryland.gov/Consumer/Documents/publications/FAQ-HealthInsuranceCoverageAndTheClaimProcess.pdf> សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្រោមច្បាប់រដ្ឋ Maryland ។

*ខ្លឹមសារនៃឯកសារនេះមិនមានកម្លាំង និងឥទ្ធិពលច្បាប់ឡើយ ហើយមិនមានគោលបំណងបង្ហាត់ឲ្យសាធារណជនគោរពតាមដែរ ទោះក្នុងរបៀបណាក៏ដោយ លុះត្រាតែមានដាក់បញ្ចូលជាពិសេសក្នុងកិច្ចសន្យា ។ ឯកសារនេះមានគោលបំណងក្នុងការផ្តល់ភាពច្បាស់លាស់ទៅដល់សាធារណជនទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវមានស្រាប់ដែលស្ថិតក្រោមច្បាប់នេះ ។*